

Vedtægter DTU Volley

§ 1 Klubbens navn og hjemsted

Klubbens navn er DTU Volley.
Dens hjemsted er Danmarks tekniske universitet, 2800 Kongens Lyngby

§ 2 Klubbens formål

Klubbens formål er at skabe interesse for volleyball, både på motions- og konkurrencebasis, og med udgangspunkt i fællesskabet og det sociale liv i klubben at udbrede kendskabet til denne idræt samt udvikle medlemmernes lyst til at engagere sig og tage medansvar i foreningen. Det er endvidere foreningens mål at tilbyde træningsfaciliteter og fornøden instruktion fortrinsvis til ansatte og studerende på DTU. Herunder ved de institutioner, centre eller enheder, der er etableret under eller i tilknytning til DTU jvf. §4

§ 3 Medlemskab af organisationer

- (1) Klubben er medlem af DTU Sport, og undergivet DTU Sports vedtægter og bestemmelser for idrætsudøvelse på DTU, men foreningen er en selvstændig juridisk enhed, der er økonomisk selvstændig. DTU Sport hæfter ikke for klubbens forpligtelser.*
- (2) Klubben arbejder efter de til enhver tid gældende love for Dansk Volleyball Forbund (DVBF), Dansk Idrætsforbund (DIF) og international Volleyball Federation (IVBF).

§ 4 Optagelse af medlemmer

- (1) Som medlem kan klubben optage ansatte og studerende på hele DTU, jfr. § 2, ansatte og studerende på DTU under orlov, ph.d.-studerende på DTU, samt personer, der er fratrådt eller dimitteret fra DTU.*
- (2) Klubben kan endvidere optage andre som medlem af foreningen og lade dem benytte DTU's idrætsfaciliteter, for så vidt det sker med det hovedformål at fremme idrætsudøvelsen for ansatte og studerende og dog under forudsætning af, at ovenstående har fortrinsret og tilstræbes at udgøre minimum 50 % af klubbens medlemmer.*
- (3) Klubben kan have passive medlemmer. Generalforsamlingen eller bestyrelsen fastsætter nærmere retningslinjer for passive medlemmers rettigheder, kontingentbetaling og lign.

By-laws DTU Volley

§ 1 Name and location of the club

The name of the club is DTU Volley.
It is located at the Technical University of Denmark, 2800 Kongens Lyngby

§ 2 Objectives of the club

The club's objective is to create interest for volleyball, on a hobbyist as well as on a competition basis, further to spread the knowledge about this sport based on the community and social life in the club as well as to develop members' motivation to engage and take responsibility in the club. Furthermore, it is the club's aim to offer training facilities and adequate instructions preferentially for staff and students of DTU. This includes institutions, centres and units which are established as part of or associated with DTU cf. §4.

§ 3 Medlemskab af organisationer

- (1) The club is a member of DTU Sport and is subject to DTU Sports' regulations and conditions for sport at DTU, but the club is an independent legal unit, which is economically independent. DTU Sport is not liable for the club's obligations.*
- (2) The club works under the applicable laws of Dansk Volleyball Forbund (DVBF), Dansk Idrætsforbund (DIF) and the International Volleyball Federation (IVBF).

§ 4 Admission of members

- (1) The club can admit staff and students from the whole of DTU as members, cf. §2, this includes staff and students at DTU on leave, PhD students at DTU, as well as persons who have resigned or graduated from DTU.*
- (2) The club can furthermore admit others as members of the club and allow them to use DTU's sports facilities, as long as this happens with the main goal to promote sport for staff and students and further under the premise that aforementioned have priority and make up at least 50 % of the members of the club.*
- (3) The club may have passive members. The general assembly or the board determine the

- (4) Indmeldelse kan ske til kassereren, og er gyldig fra betalingstidspunktet til betalingsperiodens udløb. Bestyrelsen kan til enhver tid stoppe for tilgang af nye medlemmer.
- (5) I tilfælde af at klubben ikke kan optage alle, som ønsker et medlemskab, tilbydes medlemskab efter lodtrækning. Tilbydes et medlemskab gives en deadline på 14 dage til at betale kontingent. Overskrides deadline forholder klubben sig retten til at tilbyde medlemskabet til en anden.
- (6) Medlemskab til konkurrencehold kan kun ske på baggrund af invitation fra klubben. Tilbydes et medlemskab gives en deadline på 14 dage til at betale kontingent. Overtrædes deadline gives en reminder, hvorpå en ny 14 dages deadline gives, og klubben kan tilskrive en bøde udover kontingentet. Mellem første og anden deadline forholder klubben sig retten til at udelukke medlemmet fra at deltage i kampe for klubben. Overtrædes anden deadline forholder klubben sig retten til at eksklusion jf. §6.2.
- (7) Bestyrelsen kan i særtilfælde forlænge deadline for betaling af kontingent.
- (8) *Klubbens medlemmer er medlem af foreningen DTU Sport. Foreningen skal hvert år give DTU Sport en medlemsliste med navn, alder, adresse, mailadresse og tilknytning til DTU for hvert enkelt medlem.*

§ 5 Kontingent

- (1) Klubbens kontingent fastsættes for et år ad gangen på den ordinære generalforsamling. Kontingentet opkræves halvårsvis forud.
- (2) *DTU Sport har adgang til med virkning fra et efterfølgende år at kræve, at størrelsen af foreningens kontingent forelægges for og godkendes af DTU Sports bestyrelse.*

§ 6 Udmeldelse - eksklusion

- (1) Til gyldig udmeldelse kræves, at den sker skriftligt til klubben med mindst 14 dages varsel til klubbens kasser, og at det pågældende medlem har betalt sit kontingent til klubben frem til den dag, hvorfra udmeldelsen har virkning. Medlemmet har krav på en skriftlig bekræftelse. Udmeldelsen træder ikke i kraft før den er skriftligt anerkendt af kassereren

detailed guidelines for passive members' rights, payment of membership fees, etc.

- (4) Registration can be made to the treasurer and is valid from the payment date until the end of the payment period. The board may at any time stop the admission of new members.
- (5) In case the club cannot accommodate everyone wishing to become a member, membership will be offered through a lottery. If a membership is offered, a deadline of 14 days will be given to pay the membership fee. If the deadline is exceeded, the club reserves the right to offer the membership to another individual.
- (6) Membership for competition teams can only be granted based on an invitation from the club. If a membership is offered, a deadline of 14 days will be given to pay the membership fee. If the deadline is missed, a reminder will be issued, followed by a new 14-day deadline, and the club may impose a fine in addition to the membership fee. Between the first and second deadlines, the club reserves the right to exclude the member from participating in club matches. If the second deadline is missed, the club reserves the right to exclusion according to §6.2.
- (7) The board may, in exceptional cases, extend the deadline for payment of the membership fee.
- (8) *Members of the club are members of DTU Sport. The club annually reports the list of its members to DTU Sport, including name, age, address, e-mail address and connection to DTU for each member.*

§ 5 Membership fees

- (1) The club's membership fees are decided for a year at a time by the ordinary general assembly. Fees are collected half-yearly in advance.
- (2) *DTU Sport has the right to demand that the amount of the club's membership fees is presented to and approved by DTU Sport from the subsequent year on.*

§ 6 Resignation – exclusion

- (1) A valid resignation has to be submitted in written form and at least with a 14 days' notice to the club's treasurer and the member must have paid the membership fees to the club up to the date of resignation. The member has the right to request a written confirmation. The

- (2) Når et medlem er i kontingentrestance udover 3 måneder, kan bestyrelsen med mindst 8 dages skriftligt varsel ekskludere vedkommende.
- (3) Ingen, der er udelukket på grund af kontingentrestance, kan optages på ny som medlem af klubben, før vedkommende har betalt sin gæld til hertil.
- (4) Løvrigt kan bestyrelsen med omgående virkning ekskludere et medlem, når særlige forhold giver anledning dertil. Bestyrelsens beslutning herom kræver dog, at mindst 2/3 af bestyrelsens medlemmer har stemt for eksklusionen. Vedkommende skal, inden bestyrelsen træffer sin afgørelse, have haft lejlighed til at fremføre sit forsvar og kan kræve, at spørgsmålet om eksklusion afgøres på den førstkomende ordinære generalforsamling. I alle tilfælde, hvor en eksklusion skal behandles på en generalforsamling, har vedkommende medlem krav på at få meddelelse herom senest 3 døgn, før generalforsamlingen afholdes, ligesom vedkommende har adgang til denne med ret til at forsvare sig. Spørgsmålet om eksklusion skal optages som et særskilt punkt på dagsordenen.
- (5) Generalforsamlingens beslutning om eksklusion kræver samme majoritet, som ved ændring af klubbens vedtægter, jfr. § 15.
- (6) Et medlem, der er ekskluderet i henhold til en generalforsamlingsbeslutning, kan kun optages som medlem ved en ny generalforsamlingsbeslutning. Her kræves samme majoritet som ved beslutning om eksklusion.

§ 7 Ordinær generalforsamling

- (1) Generalforsamlingen er med de indskrænkninger, som disse vedtægter foreskriver, jfr. bl.a. § 3, den højeste myndighed i alle klubbens anliggender.
- (2) *Den ordinære generalforsamling, der skal afholdes hvert år inden udgangen af marts måned, indkaldes med mindst 3 ugers varsel ved interne opslag og/eller ved skriftlig meddelelse til medlemmerne. Den er beslutningsdygtig uden hensyn til antallet af fremmødte.*
- (3) Dagsordenen bekendtgøres senest 5 dage før generalforsamlingens afholdelse på tilsvarende

resignation is not valid before it has been accepted by the treasurer in written form.

- (2) If a member's membership fee is overdue for more than 3 months, the board can exclude them with at least an 8 days' written notice.
- (3) No one who was excluded for overdue fees can be readmitted as a member of the club, before the debt has been settled.
- (4) Furthermore the board can exclude a member with immediate effect under special circumstances. The board's decision about that has to be made with a 2/3 majority of the board members in favor of exclusion. The member in question has to be given the opportunity to submit their defense and may demand that the question of their exclusion be treated in the soonest ordinary general assembly. In any case where an exclusion is to be treated in a general assembly the member in question must be informed the latest 3 days before the assembly and must have access to it with the right to defend themselves. The question of exclusion must be included as a separate item of the agenda for the general assembly.
- (5) The general assembly must decide on the issue of exclusion with the same majority as for a change to the by-laws of the club, cf. §16.
- (6) A member of the club who is excluded by decision of the general assembly can only be readmitted as a member by a new decision of the general assembly. This requires the same majority as the decision for exclusion.

§ 7 Ordinary general assembly

- (1) The general assembly is within the limits given in these by-laws, cf. §3, the highest authority in all matters of the club.
- (2) The ordinary general assembly which is to be held annually before the end of March is summoned with at least a 3 weeks' notice by internal bulletin and/or by written notice to the

måde. Forslag, der ønskes forelagt generalforsamlingen til vedtagelse, skal være bestyrelsen i hænde senest 7 dage før generalforsamlingens afholdelse. Forslagene skal optages på dagsordenen.

- (4) Stemmeret har alle aktive medlemmer over 18 år, der har været medlem af klubben i en måned før generalforsamlingen, og som ikke er i kontingentrestance. Stemmeret kan kun udøves ved personligt fremmøde.

§ 8 Dagsorden

Dagsordenen for den ordinære generalforsamling skal normalt omfatte følgende punkter:

1. Valg af dirigent.
2. Bestyrelsens beretning for det forløbne år.
3. Forelæggelse af regnskab for det forløbne år og budget for det kommende år til godkendelse.
4. Fastsættelse af kontingent, jfr. § 5.
5. Behandling af eventuelt indkomne forslag.
6. Valg af bestyrelsen
7. Valg af 2 revisorer og en revisorsuppleant
8. Eventuelt

§ 9 Generalforsamlingens ledelse m.v.

- (1) Generalforsamlingen vælger sin dirigent, der ikke må være medlem af bestyrelsen, til at lede forhandlingerne.
- (2) Generalforsamlingens beslutninger træffes ved simpelt stemmeflertal, jfr. dog § 6, § 15 og § 16. Dirigenten bestemmer afstemningsmåden. Skriftlig afstemning skal finde sted, hvis én af de fremmødte ønsker det.
- (3) Generalforsamlingens beslutninger indføres i en protokol, hvori også et referat af forhandlingerne optages i det omfang, dirigenten bestemmer.

§ 10 Ekstraordinær Generalforsamling

- (1) *Ekstraordinær generalforsamling kan til enhver tid indkaldes af bestyrelsen, og skal indkaldes, når mindst 20% af medlemmerne, eller formanden for DTU Sport, skriftligt stiller krav til bestyrelsen herom. I sidstnævnte tilfælde skal generalforsamlingen afholdes senest én måned efter, at begæringen er fremsat overfor*

members. It is legally competent irrespective of the number of attendants.

- (3) The agenda is to be announced in a similar way the latest 5 days before the general assembly takes place. Proposals that are to be discussed by the general assembly must be received by the board at the latest 7 days before the general assembly takes place.
- (4) All active members of the club over the age of 18, who have been a member of the club for one month before the general assembly and do not have overdue membership fees, have the right to vote. The right to vote can only be exercised in person.

§ 8 Agenda

The agenda for an ordinary general assembly shall normally include the following items:

1. Election of a chairman
2. Board's report of the past year
3. Presentation of the finances for the past year and the budget for the coming year for approval
4. Determination of the membership fees, cf. §5
5. Treatment of any proposals
6. Election of the board members
7. Election of 2 auditors and one substitute auditor
8. Miscellaneous

§ 9 General assembly moderation etc.

- (1) The general assembly elects its chairman, who may not be part of the board, to lead the discussions.
- (2) The votes in the general assembly are determined by simple majority, see, however, §6, §16 and §17. The chairman decides the method for the election. A written (closed) election must take place, if one of the attendants demands it.
- (3) The decisions of the general assembly are to be noted in a protocol, wherein also the minutes of the discussions are to be included to the extent that the chairman decides.

§ 10 Extraordinary general assembly

- (1) *The board may call for an extraordinary assembly any time, and it must be summoned if at least 20% of the members or the president of DTU Sport make a written request to the board*

bestyrelsen med oplysning om det emne, der ønskes behandlet.

- (2) Om indkaldelsesmåde og udsendelse af dagsorden gælder bestemmelserne i § 7.

§ 11 Bestyrelsen

- (1) Bestyrelsen er klubbens overordnede ledelse og repræsenterer klubben i alle forhold.
- (2) Bestyrelsen består af en formand, en kasserer samt yderligere 1-5 medlemmer, der vælges for et år ad gangen af den ordinære generalforsamling.
- (3) Alle bestyrelsens medlemmer vælges ved simpelt stemmeflertal. Genvælg kan finde sted.
- (4) *Klubben skal arbejde aktivt for at en overvejende del af bestyrelsen består af medlemmer med DTU-tilknytning (defineret som nuværende eller tidligere ansatte og studerende, institutioner eller virksomheder der bor på eller har sin daglige gang på den enkelte campus samt relevante samarbejdspartnere).*
- (5) *Bestyrelsen skal samarbejde med DTU Sport jfr. gældende samarbejdsaftale.*
- (6) Bestyrelsen er bemyndiget til at nedsætte udvalg, såfremt det skønnes hensigtsmæssigt

§ 12 Bestyrelsens konstituering - tegningsret

- (1) *Bestyrelsen konstituerer sig snarest på et bestyrelsesmøde - dog senest 14 dage efter generalforsamlingen. Medmindre 1 medlem til repræsentant for DTU Sport ifølge klubbens vedtægter vælges til generalforsamlingen, udpeger bestyrelsen 1 medlem. Repræsentantskabet skal repræsenteres med 2 medlemmer - formanden som det ene er født medlem af repræsentantskabet.*
- (2) Forretningsudvalget består af formand, kasserer og turneringsansvarlig.
- (3) Bestyrelsens møder afholdes efter behov, men skal afholdes på begæring af et enkelt bestyrelsesmedlem.
- (4) Bestyrelsen er beslutningsdygtig, når mindst halvdelen af dens medlemmer, heriblandt formanden, er til stede, jfr. dog § 6 stk. 4. Beslutninger træffes ved simpelt stemmeflertal. I tilfælde af stemmelighed er formandens stemme afgørende.
- (5) I formandens fravær indtræder næstformanden i hans sted, såfremt en sådan er udpeget.

about it. In the latter case the general assembly must take place at the latest one month after the request has been submitted to the board with the details about which topic is to be treated.

- (2) Regarding the method of summoning and the publication of the agenda §7 applies.

§ 11 Board of directors (board)

- (1) The board is the club's overall management and represents the club in all matters.
- (2) The board consists of a president, a treasurer as well as 1-5 other members, elected for one year at a time by the ordinary general assembly.
- (3) All members of the board are elected by simple majority vote. Re-election is possible.
- (4) *The club must actively promote that a majority of the board is made up by members associated with DTU (defined as current or previous staff and students, institutions or companies that live on or are working on campus as well as relevant cooperation partners).*
- (5) *The board must collaborate with DTU Sport in accordance with the applicable cooperation contract.*
- (6) The board is authorized to set up committees if deemed appropriate.

§ 12 Constitution of the board power of disposal

- (1) *The board is constituted as soon as possible in a board meeting – however, the latest 14 days after the general assembly. Unless the general assembly has elected a representative for DTU Sport according to the club's by-laws, the board designates 1 additional member. The representation is made up of 2 representatives – one of which is the president of the club.*
- (2) The executive committee consists of the president, and the treasurer.
- (3) Board meetings are held as needed but must be held at a single board member's wish.
- (4) The board is legally competent if at least half of its members, including the president, are present, considering, however, §6 (4). Decisions are made with a simple majority. In cases of a draw the vote of the president is decisive.

- (6) Over bestyrelsens forhandlinger føres en protokol.
- (7) Klubben tegnes af formanden. Ved økonomiske dispositioner kræves underskrift af såvel formanden som kassereren. De tegningsberettigede kan meddele fuldmagt.
- (8) *DTU Sport skal underrettes om klubbens bestyrelse med navn, adresse, telefonnummer og mailadresse.*

§ 13 Regnskab og budget

- (1) Foreningens regnskabsår følger kalenderåret.
- (2) Bestyrelsen skal inden udgangen af februar måned afgive driftsregnskab for det foregående regnskabsår og status pr. 31. december til revisor.
- (3) Driftsregnskab og status forelægges den ordinære generalforsamling til godkendelse og skal være forsynet med revisors påtegning. Samtidig forelægger bestyrelsen generalforsamlingen et budget for det kommende år til godkendelse
- (4) *Driftsregnskab og status for det forløbne år samt budget for det kommende år skal efter generalforsamlingens godkendelse sendes til DTU Sport inden udgangen af april (sammen med medlemsliste og referat fra generalforsamlingen). DTU Sport har adgang til med virkning for det efterfølgende regnskabsår at kræve, at budget og regnskab skal godkendes af DTU Sport.*
- (5) *DTU Sport har ejendomsret til redskaber og udstyr m.v., som er stillet til rådighed af DTU Sport, med mindre der i det konkrete tilfælde er taget bestemmelse om det modsatte.*

§ 14 Revision

- (1) På den ordinære generalforsamling vælges for et år ad gangen 2 revisorer og 1 revisorsuppleant. Revisorerne skal hvert år inden den årlige generalforsamling gennemgå det samlede regnskab, og påse at beholdningerne er til stede. Driftsregnskab og status forsynes med en påtegning. Revisoren har til enhver tid adgang til at efterse regnskab og beholdninger.
- (2) *DTU Sport har adgang til for egen regning at iværksætte en ekstraordinær revision af klubbernes regnskabsførelse, hvis der skønnes at være behov herfor.*

- (5) In absence of the president the vice president takes his place, so long as such has been designated.
- (6) A protocol is to be kept about the debates of the board.
- (7) The president signs for the club. In economic matters the signature of the president as well as the treasurer is necessary. The ones authorized to sign on the club's behalf can issue power of attorney.
- (8) *DTU Sport must be informed about the board of the club with names, addresses, phone numbers and e-mail addresses.*

§ 13 Accounting and budget

- (1) The club's financial year equ the calendar year.
- (2) The board must deliver the accounting for the previous year and the status per 31st of December to the auditors by the end of February.
- (3) The accounting and the status for the previous year must be presented to the general assembly for approval and have to be signed by the auditors. At the same time the board presents the budget for the upcoming year to the general assembly for approval.
- (4) *The accounting and the status for the previous year as well as the budget for the upcoming year must be sent to DTU Sport after being approved by the general assembly by the end of April (together with the list of members and the minutes of the general assembly). DTU Sport has the right to demand that the budget and accounting must be approved by DTU Sport from the subsequent financial year on.*
- (5) *DTU Sport has the property rights to the tools and equipment etc. provided by DTU Sport, except for particular instances where other agreements have been made.*

§ 14 Audit

- (1) 2 auditors (accountants) and 1 substitute accountant are elected for a year at a time at the ordinary general assembly. The accountants must review the accounts and ensure that the inventories are correct for every year before the annual general assembly. The trading accounts and the status must be approved by a signature. The accountants have access to the accounting and inventories at all times.

§ 15 Vedtægtsændringer

- (1) Ændring af vedtægterne kan ske på enhver generalforsamling, når mindst 2/3 af de afgivne stemmer er for forslaget.
- (2) *Vedtægter og vedtægtsændringer skal dog godkendes af DTU Sport, inden de kan træde i kraft. Dog kan mindre vedtægtsændringer, der klart kun er af lokal betydning for klubben og som ikke er af principiel eller general karakter, vedtages uden sådan godkendelse under forudsætning af, at klubben umiddelbart efter vedtagelsen orienterer DTU Sport herom ved en kopi af ændringen.*

§ 16 Klubbens opløsning

- (1) Bestemmelse om klubbens opløsning kan kun tages på en i dette øjemed særlig indkaldt ekstraordinær generalforsamling. Til dennes beslutningsdygtighed kræves, at mindst halvdelen 2/3 af klubbens medlemmer er til stede, og til forslagets vedtagelse kræves, at mindst 3/4 af de afgivne stemmer er for forslaget. Opnås et sådant flertal på en generalforsamling, der ikke er beslutningsdygtig, indkaldes til en ny generalforsamling, hvor beslutning kan træffes med ovennævnte stemmeflerhed, uanset hvilket antal medlemmer der er til stede. Klubben kan ikke opløses, så længe 10 medlemmer er imod det.
- (2) *I tilfælde af klubbens opløsning tilfalder klubbens formue og aktiver DTU Sport.*

(Tillæg til vedtægter for DTU Volley)

§ A

En sponsorkontrakt skal opfylde de af DVBF angivne love.

§ B

Kontrakten indgås af forretningsudvalget for op til 3 år ad gangen. Ethvert af klubbens hold beslutter ved et simpelt flertal, om det ønsker at indgå en sponsor kontrakt.

Forhandlingerne foretages af det aktuelle hold, hvorefter der rettes henvendelse til den PR-ansvarlige med henblik på den endelige forhandling af kontrakten.

§ C

Størrelsen af en sponsors ydelser til et hold forhandles mellem hold og sponsor. Det bør tilstræbes at reklameafgiften til kredsforbundet

- (2) *DTU Sport has the right to conduct an extraordinary audit of the clubs accounting at their expense, if it is deemed necessary.*

§ 15 Changes to the by-laws

- (1) Changes to the by-laws may be made at any general assembly, if at least 2/3 of the presented votes agree with the proposal.
- (2) *The by-laws and changes to the by-laws must be approved by DTU Sport, before they can become applicable. However, minor changes to the by-laws that only matter to the club itself and do not have fundamental nature are applied directly under the condition that the club immediately informs DTU Sport about it with a copy of the changes.*

§ 16 Dissolving the club

- (1) The club can only be closed down by the decision of an extraordinary general assembly summoned specifically with this purpose. For its legal competence at least half 2/3 of the members of the clubs be present and that the proposal be agreed upon by 3/4 of the presented votes. If this majority is achieved at a general assembly which is not legally competent, a new general assembly must be summoned where the decision can be taken by the aforementioned majority irrespective of the number of attending members. The club cannot be closed down as long as 10 members oppose this.
- (2) *In the event of the club being dissolved its capital and assets fall to DTU Sport.*

(Appendix to DTU Volley's by-laws)

§ A

A sponsoring contract has to comply with the rules set by DVBF.

§ B

The executive committee agrees to the contract for up to 3 years at a time. Each of the club's teams decides with a simple majority whether they want to enter a sponsoring contract.

The negotiations are done by the respective team, afterwards the PR-responsible has to be consulted to negotiate the finalization of the contract.

bliver inkluderet i sponsorens ydelse, gennem materialer eller kontanter.

Der kan indgås handelsaftaler:

Såfremt handelsaftalen er gældende for et enkelt hold skal kun forretningsudvalget godkende den.

Såfremt handelsaftalen er gældende for hele klubben, skal det stå det enkelte medlem fri at benytte handelsaftalen. Klubaftalen skal godkendes af hele bestyrelsen.

Såfremt en sponsorkontrakt måtte omfatte flere spilledragter, skal der være mindst 12 spilledragter med reklame.

De gennem en sponsorkontrakt modtagne spilledragter og andre personlige effekter tilhører holdet i sponsorperioden. Ved sponsorperiodens udløb tilhører spilledragterne og alt andet personligt udstyr klubben.

§ 17 Ikrafttræden

Vedtægterne træder i kraft den **DAG/MÅNED/ÅR** og er vedtaget på en generalforsamling den **DAG/MÅNED/ÅR**.

Underskrevet af klubbens bestyrelse.

Lyngby, den **DAG/MÅNED/ÅR**

§ C

The amount of sponsoring benefits toward a team are negotiated between team and sponsor. It is desirable that the amount also covers the advertising fee to the regional association (Kredsforbund) by means of materials or cash.

It is possible to enter into trade agreements:

If the agreement only applies to one team it only has to be approved by the executive committee.

If the trade agreement applies to the whole club, it is the decision of each club member whether they want to use the agreement. Club agreements have to be approved by the entire board of directors.

If a sponsoring contract should include multiple uniforms, it has to be at least 12 uniforms with the advertisement.

The uniforms and other personal gear that was provided through a sponsoring contract belongs to the team for the duration of the sponsoring contract. With the end of the sponsoring period the uniforms and any other equipment belongs to the club.

§ 17 Taking effect

The Danish version of these bylaws takes effect on **DATE/MONTH/YEAR** and have been approved by the general assembly on **DATE/MONTH/YEAR**.

Signed by the board of the club. Lyngby,
DATE/MONTH/YEAR